AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing Of Claims:

1.-13. (Canceled)

14. (New) A method for starting up an application in a mobile data processing device, an information database being required in a device for operating the application, comprising:

a) providing a permanent portion and a temporary portion of the information database;

b) performing wire-bound transmission of the permanent portion from a central server to an intermediate server;

c) transmitting the permanent portion from the intermediate server to the device for operating the application via a first transmission path and storing the permanent portion in the device for operating the application;

d) transmitting the temporary portion via wireless communication, the wireless communication representing a second transmission path that is distinct from the first transmission path; and

e) executing the application .

15. (New) The method as recited in Claim 14, wherein step b) is triggered by a transmission of a request from one of the intermediate server and the device for operating the application to the central server.

16. (New) The method as recited in Claim 15, wherein the transmission in step b) takes place via a dial-up connection.

17. (New) The method as recited in Claim 15, further comprising:

before step b) is carried out, transmitting data containing information about one of an identity of the mobile device and a location of the mobile device from the device for operating the application to the central server.

18. (New) The method as recited in Claim 17, wherein, based on transmitted data about the identity of the mobile device, one version is selected for transmission out of a plurality of versions of the temporary portion made available on the central server.

19. (New) The method as recited in Claim 14, wherein the transmission in step c) takes place via one of a wire, a local network, and a portable data carrier.

20. (New) The method as recited in Claim 14, further comprising:
before step d), transmitting information specific to the mobile device via wireless communication from the mobile device to the central server, wherein step d) is carried out only if the central server recognizes, based on the specific information, that the mobile device is suited to receiving the temporary portion.

21. (New) The method as recited in Claim 20, wherein the transmission of the specific information takes place in such a way that it is controlled by the permanent portion of the information database.

22. (New) The method as recited in Claim 14, further comprising:
calculating the temporary portion by the central server based on data transmitted previously from the device for operating the application via wireless communication.

23. (New) The method as recited in Claim 14, wherein the application is a testing program for testing a functionality and diagnosing malfunctions of one of the mobile device and another device connected thereto.

24. (New) The method as recited in Claim 14, wherein the mobile device is part of an electronic system of a motor vehicle.

25. (New) The method as recited in Claim 14, wherein the temporary portion includes geographic information.

26. (New) The method as recited in Claim 25, wherein the geographic information includes geographic information that has only temporary validity.

27. (New) The method as recited in Claim 14, further comprising:
updating the temporary portion from time to time while the device for operating the application is operating.